

سالی - ۱ شباط ۱۹۲۷

اداره خانه:

باب عالی جاده سنده اقدام

پوردی یاننده کی بناده

خصوصی دائره

صاحب و مدیری

محمد مسیح

جلد : ۷

دردنجهی سنه - نومرو ۷۹

مجله علمی

آبونه شرائطی: سنه لکی ۲۵۰

آلتی آیلغی ۱۲۵، فوق العاده

نسخه لرایچون ۳۰۰ و ۵۰۰

غروشدر.

مجموعه من هیئت نجه طبعی تنسیب

ایدله بن آتزلر اعاده ایدلر.

هر آیک برنجی داوره بشیمی کونندری هیبقار، علمی، ادبی، اقتصادی، حرفی رسمی مجموعه در

« تاغور » ده

صباحه قارشى لامبام سوغمشدى . ايرگنى
قوشلرله برابر بنده اوياندم . بخرمك
كناريه او طوردم . صباح روزكارى پریشان
صاچلریمى تازه چلنكلره اورپوردى .
صباحك بو پنه سيستنه كنچ بر يوبلى
كوروندى . بوينده ايچى كردانلق واردى .
باشنه صباح گونشك شاعلرى ياغيوردى .
بخرمدن بى گوردى دوردى تلاشله ديدى كه
« زرده او ؟ » اواندم كنچ يولچى ن اويم ،
صوردنك آدم بن ديه مدم . الاجه قاراللق
اولدنى حالد لامبامى داهاقاماشدم . صاچلریمى
اورپوردم ودالغيتدم . باتان گونشك سونوك
يارلاقلنده او كنچ يولچى ينه كجدى ، هم
آواه ايله اليه سى توزلاش ، كندىسى
پريشاندى . حيوانلرنيك آغزندن گوونوك
فيشقىريوردى . قايچك او كنده دوردى
بورغون بر سسله صوردى :

« زرده او ؟ »

اواندم . « بورغون يولچى ايسته بن
سنگ ارادنيك كييمه يم » ديه مدم .
پريشان آقشاميدى ، او آقشام هر نه ندنه
ايرگندن لامبامى باقشدم . هوا گوزلدى
خفيف رلدوس اسيور . سس يوق . بابا غاميله
قفسنده اويويوردى .
وجودم طاووس قوشك بوينونك
رنكنى المش ، بالطومدم يكي يتمش چن
رنكنده اولمشدى .

بخرمك كناريه او طوردم . آقشام
ايصسر لنده ثنا قان . - وقاعه باقم باقم .
صوگرا قازانقده شوكله لرى سياه كوكة
فيلادلم : « بن اوادام اميدسر سياح بن
سنگ ارادنيك كييمه يم » .

براقوبده اوچدكى اولادم ؟

دوقور ، قني بورقولاوق ، كنچ نولوبه باقى :
خنجر اوچى كيى كسين سياه فاشلو . .
دوندار ، دوواره داياندى ؟ يوزى
دوواردن داهار رنكسزدى . قيصيان
دوداقلرنيك آواسدن بوغوق برس جيقدى :
- ناظمه

بنى براقك كندى كنديكه يوله دوشدك .
اويله ظن ايتدم كه بن سنگ ايچين ياس
طوته جغ رسكي قابنده آلتين شعرلره
جرجيو له به جكم .
فقط هيئات كوسكون طالع و قتم آز
كليور !

ايلك بهارك كيچي كولرى كي كنجلك ده
سندن سنهيه قايب اولوبور . نارين چيچكلر
بيله يوق اولوبور . كيچك ايچين ؟
برسى بكا ديوروك : حيات نيه بكرر
بيلميشك منكشه ياراغتك اوستنده اوراق
برجيج داملاسنه .

بنده بكا يوزى جه ويرمش بر كييمه
ايچين نافه بوروليه يم .
بور آز ديليك وقايلى اوله جق . بيلورم ،
فقط نه بابايم كه و قتم يوق .
ياغورلى كجه لرم پيترديان ياقلر كلزله
كليكز كلينز . آلتين صوك بهارم تسم ايت .
بوسه لريكي داغيته داغيته كل نيسام . كل
سند كل ، سن ، سن اصل سن كل .

دوستلرم بيلورسكنز كه بزفاني آداملر
سويله بيكنز بر كييمه ك قبنى قيرمق ايميدر ؟
اوقالب كه زرنره يوق اولوبور .

بر كوشده او طوروب الهاملرني
كاغد اوسته دو كوبروم . جسور اولق
ايچين بر كييمه يي تأثرلى زماننده تسلى
ايمه كه چاليشيورم .

قايم آجيلدى ، كنچ برونز كوروندى
كوزلرني كوزلر نه ديكدى . او وقت كوزلرني
سيلوب عيني آهنگه او كاده بو جوانى ويردم .
انكلريجه دن مترجى : رميه ضيا

حمایه اطفال سالنامه سی

حمایه اطفال جمعیتی استانبول هیئت
مرکزیه سی طرفدن ۱۹۲۷ سنه مخصوص
اولق اوزره اخیراً نشر ایدیلن سالنامه یی
گوردك . هم طبع و ترتیب ، هم مدنجراتی
اعتباریه زده نشر اولونان امثالك الك
فائده لیبی تلقی ایلدك شایان اولان

بو سالنامه چوققرله آنه لری نه بوتون
عالم لره یحیی ، اجتماعی بر چوق معلومات
وردرچك ، استبلك امیدى اولان یاورولرله
آنه لرنك تحلیلى محافظه یه ، مدنی واجتماعی
سوله لرینی رفیع خدمت ایدك بقیتمده
بولونقمده در . قارلریمزه بو سالنامه دن بردانه
ایدنهلرینی توصیه ایدرگن ، محترم حمایه
اطفال جمعیتی استانبول هیئت مرکزیه -
سیده سالنامه سنك ترتیب و نشرنده
گوستردیكى موفقیتدن دولای تهریک ایلرز .

چین ماصالى

أدبیات و نشریات عالمنده کی قدمه ، هلالك
گولك سنده ، مملكت الهاملری ، لیلالك نولومى ،
ماس كجه می کی نوت كوچوك مجموعه ملك
صاحب اولماسنه رغماً بردرلو كندینه بر محیط بابامیان
یحیی صائم بك بر قایق یارقدن عبارت یكى بر
كتابی چیقدى : چین ماصالى .

چیفتم اسملى و اوچ بش مظلومدن
مرگب اولان بو كتاب ، عمومى هیئتله
انسانى جذب ایدن بر سحره ، برگوزله لكه
مع الاسف ، مالك دكلدر ،

چین الك كوزل دياردر ،
بیامم كه كیتدیكیزی ؟
آموس عشوه كاردر ،
بیامم ایشیدیکیزی ؟

طرز ننده باشلايان ايلك منظومه سيله وهله
صوئوق بر تأثیر اراقن ، صوگرا ينه بوله ،
گوزلری و دماغی او شون مصرع لره دوام
ایدن چین ماصالى ، زجه ، صاحبه قیمت
وردرچك ، شرف تأمین ایلیمه جك بر اثر
عد اولونه ماز . بونی بازارگن چكدیكى ،
قتلاندى زحمته مقابل یحیی صائم بك ،
تقدیر بكمه مكد بر آز حقلى گورونورسه ده
بوشكل و ماهیته ثمره لر ورهن مساعیسنك ،
انتظارنی مكافله نتیجه لدریمه جك محققدر .
عزیز آرقداشمنك بو دوست خطابندن
كوجنه مسنى تنی ایدرز .